

# beurer

## MG 315

# Shiatsu istmekate

## Kasutusjuhend



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Saksamaa Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Faks: +49 (0) 731 / 39 89-255 [www.beurer.de](http://www.beurer.de) • E-post: [kd@beurer.de](mailto:kd@beurer.de)



### Toote komplekti kuuluvad esemed:


- Shiatsu istmekate
- Käesolev kasutusjuhend


### ⚠ HOIATUS!

- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodustes tingimustes. Seda ei tohi kasutada ärieesmärgil.
- Lapsed (vähemalt 8-aastased) ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, tunnetuslikud või vaimsed võimed või kellel puuduvad piisavad kogemused või oskused, tohivad seadet kasutada järelevalve all või vastutava isiku juhendamisel ning nad peavad täielikult mõistma kõiki seadme kasutamise seonduvaid ohtusid ja vastavaid ohutuseeskirju.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult järelevalve all.
- Seadme toitejuhet ei ole võimalik vahetada. Katkise toitejuhtmega seade tuleb ära visata.


### Sümbolite selgitus:

Kasutusjuhendis ja etiketil kasutatakse järgmisi sümboleid:

 **HOIATUS!** Vigastuse või tervisekahjustuse oht.

 **ETTEVAATUST** Ohutusalsed nõuanded, mille eiramisel võite toodet / tarvikuid kahjustada.

 **Märkus** Oluline teave.

 Seadmel on kahekordne kaitsev isolatsioonikiht ja seetõttu vastab see II kaitseklassi seadmetele esitatavatele nõuetele.

 Kasutada ainult sisetingimustes.

### 1. Shiatsu massaažist

Shiatsu on massaažitehnika, mis arendati välja Jaapanis umbes 100 aastat tagasi. See põhineb traditsioonilise Hiina meditsiini alustel, täpsemalt meridiaansüsteemil ehk inimeste kehas olevate energia liikumisteede asukohtade määramisel.

Shiatsu massaaži eesmärk on parandada masseeritava füüsilist, emotsionaalset ja vaimset heaolu. Selleks tuleb kaotada meridiaanides olevad energiablokeeringud ja nn pudelikaelad ning ergutada keha isereguleerimisvõimet.

Selleks avaldavad Shiatsu terapeudid meridiaanidele ringjate liigutustega survet. Shiatsu sõna-sõnaline tõlge on küll „sõrmesurve“, kuid massöörid kasutavad lisaks sõrmedele ka oma käsi, küünarnukke ja põlvi. Massöör kasutab soovitud surve saavutamiseks kogu oma keharaskust.

### 2. Seadmega tutvumine

Shiatsu massaažiseadme pöörlevad masseerimispead imiteerivad Shiatsu massaažile iseloomulikke survet ja masseerivaid liigutusi. Seadme täielikult pöörlevad masseerimispead võimaldavad tugevalt ja intensiivselt masseerida kogu selga ja kaela. Selleks peate paigutama Shiatsu istmekatte sobivate mõõtmetega seljatoele. See seade on mõeldud ainult isiklikeks kasutamiseks ja seda ei tohi kasutada haiglates ega ärieesmärkidel.

### 3. Nõuetekohane kasutamine

See seade on mõeldud ainult inimeste selja masseerimiseks. Seadme kasutamine ei asenda arstlikku ravi. Kui mõni alltoodud hoiatustest kehtib ka teie kohta, ei tohi te seda seadet kasutada.



### HOIATUS!

Massaažiseadet ei tohi kasutada:

- kui seljapiirkonnas on haigusest või vigastusest põhjustatud muudatused (selgrooprobleemid, haavad jm),
- lapsed,
- rasedad,
- magades,
- autos,
- loomadel,
- tegevuste ajal, kus ootamatu reaktsioon ohtlik olla võib,
- kui tarbite reaktsioonikiirust vähendavaid aineid (ravimid, alkohol),
- kauem kui 15 minutit (ülekuumenemise oht); lisaks laske seadmel enne selle uuesti kasutamist vähemalt 15 minutit jahtuda.

Kui te ei ole kindel, kas tohite seadet kasutada, pidage nõu arstiga.

Seadme masseerimispeadel on reguleeritav soojendusfunktsioon. Isikud, kelle soojustaju on häiritud, peavad selle funktsiooni kasutamisel ettevaatlikud olema.

Pidage enne massaažiseadme kasutamist oma arstiga nõu juhul, kui:

- te põete mõnd rasket haigust või taastute ülakeha piirkonnas tehtud operatsioonist,
- te kasutate südamestimulaatorit, implantaati või muud abivahendit,
- teil on tromboos,
- te põete diabeeti,
- teil esineb teadmata põhjusel tekkinud valu.

Seadet tohib kasutada ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud eesmärgil. Tootja ei võta endale vastutust kahjude eest, mis on tingitud seadme mittesihhipärasest või hooletust kasutamisest.

## 4. Ohutusalane teave

Enne kasutamist lugege see kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Alltoodud teabe eiramine võib põhjustada isikuvigastusi või varalists kahju. Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks kohas, kus see ka teistele seadme kasutajatele kättesaadav on. Seadme müümise või kellelegi teisele kasutada andmise korral andke palun kaasa ka kasutusjuhend.

### ⚠ HOIATUS!

Hoidke seadme pakendit lastele kättesaamatus kohas. Lääbumisoht.

### ⚠ HOIATUS!

#### Elektrilöögi oht!

Seda massaažiseadet, nagu iga teistki elektriseadet, tuleb elektrilöögi vältimiseks käsitseda ettevaatlikult ja tähelepanelikult.

Seetõttu tuleb seadme kasutamisel järgida järgmisi nõudeid.

- Seadme tohib ühendada ainult sellel märgitud tingimustele vastava vooluallikaga.
- Kui seadmel või selle tarvikutel on nähtavaid kahjustusi, ei tohi seadet kasutada.
- Ärge kasutage seadet äikese ajal.
- Rikke tekkimisel või defekti tuvastamisel lülitage seade kohe välja ja tõmmake selle pistik vooluvõrgust. Seadme lahtiühendamiseks vooluvõrgust ärge tõmmake toitejuhtmest ega seadmest endast. Ärge kandke seadet selle toitejuhtmest hoides. Ärge hoidke juhtmeid kuumade pindade lähedal. Ärge torgake, väänake ega painutage juhtmeid. Ärge torgake juhtme sisse knopkasid, nõelu ega muid teravaid esemeid.

Jälgige, et massaažiseade, selle lüliti, toiteallikas ega juhe ei puutu kokku auru ja vee ega muu vedelikuga.

Seetõttu tuleb seadme kasutamisel järgida järgmisi nõudeid.

- Kasutage seadet ainult kuivades siseruumides (mitte kunagi vannis ega saunas).
- Kasutage seadet ainult kuivade kätega.

Kui seade kukub vette, ärge püüdke seda välja võtta.

Tõmmake seadme pistik kohe seinapistikupesast. Kui seadmel või selle tarvikutel on nähtavaid kahjustusi, ei tohi seadet kasutada. Ärge asetage seadet raskuse alla ega pillake seda maha.

## Seadme parandamine

### ⚠ HOIATUS!

- Elektriseadmeid tohivad parandada ainult vastava väljaõppega tehnikud. Valesti tehtud remonttööd võivad kasutaja tõsisesse ohtu seada. Kui seadet on vaja parandada, võtke ühendust meie klienditeeninduse või volitatud edasimüüjaga.
- Shiatsu massaažiseadme tõmbelukuga kinnitust ei tohi avada. See on paigaldatud ainult seadme tootmisega seotud põhjustel.

### ⚠ HOIATUS! Tulekahju oht!

Seadme valesti kasutamisel või kasutusjuhendi eiramisel võib tekkida tuleohtlik olukord.

- Seetõttu tuleb seadme kasutamisel järgida järgmisi nõudeid.
- Ärge kasutage seadet patjade või linadega kinni kaetuna.
- Ärge kunagi kasutage seadet bensiini ega teiste kergsüttivate materjalide läheduses.

## Käsitsemine

### ⚠ ETTEVAATUST!

Seadme valesti kasutamise või kasutusjuhendi eiramisega kaasneb tulekahjuoht.

- Seadme avadesse ega liikuvate osade vahele ei tohi sattuda mingeid esemeid. Kõik pöörlevad osad peavad kogu aeg vabalt liikuda saama.
- Kasutage seadet ainult püstiasendis. Ärge kasutage seda pörandale laiali laotatuna.
- Ärge kunagi istuge ega seiske kogu oma keharaskusega seadme liikuvate osade peale ega pange seadme peale mingeid esemeid.
- Hoidke seade eemal kõrgetest temperatuuridest.

## Utiliseerimine



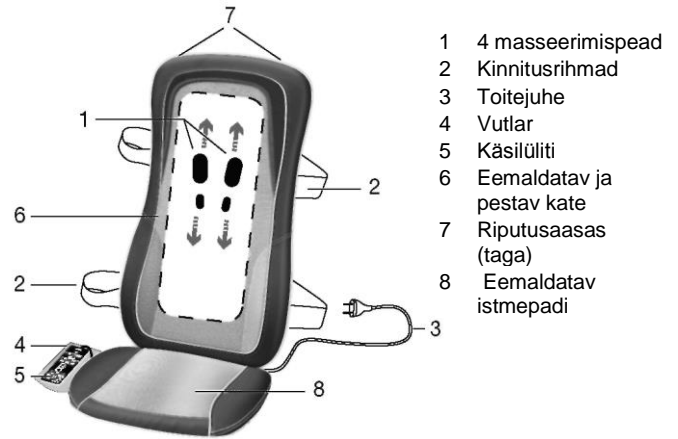
### ETTEVAATUST!

Järgige kohaliku omavalitsuse kehtestatud jäätmekäitluseeskirju! Seade tuleb kasutusest kõrvaldada vastavalt Euroopa Nõukogu määruses 2002/96/EÜ – WEEE (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed) sätestatud nõuetele. Küsimuste tekkimisel võtke ühendust kohaliku omavalitsuse jäätmekäitluse eest vastutavate ametnikega.



## 5. Seadme kirjeldus

### Shiatsu massaažipadi (eestpoolt)



- 1 4 masseerimispead
- 2 Kinnitusrihmad
- 3 Toitejuhe
- 4 Vutlar
- 5 Käsilüliti
- 6 Eemaldatav ja pestav kate
- 7 Riputusaasas (taga)
- 8 Eemaldatav istmepadi

### Käsilüliti



- 1 Nupp
- 2 Taimerinupp(5-10-15 minutit)
- 3 Demonupp
- 4 Automaatsed massaažiprogrammid
- 5 LED-ekraan keha skaneerimiseks
- 6 Täieliku massaaži nupp (kogu selg ja kaelapiirkond)
- 7 Seljamassaaži nupp (kogu selg)
- 8 Kaelamassaaži nupp (kogu kaelapiirkond)
- 9 Shiatsu massaaži nupp
- 10 Vibreeriva massaaži nupp
- 11 Lokaalse massaaži nupp
- 12 Kõrguse reguleerimise nupp (lokaalne massaaž)
- 13 Rulliva massaaži nupp
- 14 Laiuse reguleerimise nupp (masseerimispeade vaheline kaugus)
- 15 Istmesoojenduse nupp

## 6. Seadme kasutamise alustamine




### ETTEVAATUST!

OLULINE! Enne seadme esimest kasutuskorda tuleb masseerimismehhanismi transpordikinnitused lahti lukustada. Selleks krüvige kaasasoleva tööriistaga lahti istmekatte tagaküljel olevad kruvid. Kui transpordikruvisid enne Shiatsu istmekatte kasutamist ei eemaldata, saab seade pöördumatult kahjustada ning muutub kasutuskõlbatuks. Sel juhul kaotab garantii kehtivuse.

- Seadme transportimisel kasutage alati transpordikruvisid. Seadme transportimine ilma transpordikruvideta võib seadet pöördumatult kahjustada.
- Paigaldage istmekate sobivale istmele, millel on isteala ja seljatugi (tool, tugitool vms). Istme seljatugi peab olema piisavalt kõrge.
- Kõige mugavam on kasutada täiesti püstise seljatoega tooli.
- Kinnitage Shiatsu istmekate painduvate kinnitusrühmade või Velcro-ribadega.
- Ühendage seadme pistik vooluvõrku.

## 7. Kasutamine

Suruge sirge selg vastu seadet. Selg peab sirge olema seetõttu, et nii on võimalik seda täpselt skaneerida. Skaneerimiseks kasutatakse keha skaneerimise funktsiooni ja määratakse kindlaks kasutaja selja mõõtmed. Massaaž peab kogu aeg tunduma meeldiv ja lõõgastav. Valu või ebamugavustunde korral lülitage seade välja või muutke oma asendit või kontaktsurvet seadmega.

- Ärge suruge ega jätke ühtegi oma kehaosa, eelkõige sõrmi, pöörlevate masseerimispeade ja nende kinnituskohdade vahele.
- Istuge mugavalt ja sirgelt. Istuge täpselt istmekatte keskel, nii et masseerimispead saavad liikuda selgroo kõrval vasakul ja paremal.
- Lülitage seade nupust  sisse. Selja skaneerimise ajal vilgub selja skaneerimise LED-ekraan. Pärast skaneerimist aktiveeritakse **lõõgastav** massaažiprogramm. Valitud masseerimisfunktsioone näitavad LED-tuled.
- Automaatne väljalülitusfunktsioon aktiveeritakse pärast masseeritava piirkonna valimist ja eelseadistatakse 15-minutilise töötükkiks. Taimerinuppu vajutades saate seadistada automaatse väljalülitusfunktsiooni kas 5, 10 või 15 minuti pärast. Palun pidage meeles, et taimeri ümberseadistamisel algab ajaarvestus otsast peale. Seadme ülekuumenemise vältimiseks valige massaaži alustamisel maksimaalne kestus ja ärge muutke seda massaaži tegemise ajal.

Võimalik on valida järgmised seadistused:

### 1. Automaatsed massaažiprogrammid

Vajutage lõõgastava, värskendava või ravimassaaži nuppu (vastavalt **relax, refresh või therapy**).

#### Lõõgastav programm:

vibreeriv ja rulliv massaaž seljale ja kaelapiirkonnale.

#### Värskendav programm:

Shiatsu ja rulliv massaaž seljale ja kaelapiirkonnale.

#### Raviprogramm:

Shiatsu, rulliv ja vibreeriv massaaž seljale ja kaelapiirkonnale.

### 2. Shiatsu massaaž seljale ja kaelale

Vajutage **Shiatsu massaaži** nuppu. Seejärel valige vastavate nuppude abil masseeritav piirkond: **täielik massaaž, selg** või **kael**.

### 3. Vibreeriv massaaž seljale ja kaelale

Vajutage **vibreeriva** massaaži nuppu. Seejärel valige vastavate nuppude abil masseeritav piirkond: **täielik massaaž, selg** või **kael**.

Võimalik on valida **lokaalne** massaaž (kasutage sellest vastavat nuppu), näiteks **Shiatsu** ja **vibreeriv** massaaž ilma vertikaalsete liigutusteta. Lokaalse massaaži kohta saab muuta, vajutades üht kahest konkreetse kehapiirkonna massaaži nupust ja hoides seda all kuni soovitud asendi saavutamiseni.

### 4. Rulliv massaaž


Vajutage **rulliva massaaži** nuppu. Seejärel valige vastavate nuppude abil masseeritav piirkond: **täielik massaaž, selg** või **kael**.

**Rulliva** massaaži ajal on võimalik valida masseerimispeade vaheline kaugus, kasutades selleks **laiuse reguleerimise** nuppu.

Massaaži liigi muutmisel (**Shiatsu, vibreeriv või rulliv massaaž**) kehtib valitud masseeritava piirkonna seadistus edasi. Pidage meeles, et lokaalselt massaažilt Shiatsu massaažile või **vibreerivalt massaažilt rullivale massaažile** ümberlülitumisel peate masseeritava piirkonna uuesti valima.

### 5. Soojendusfunktsioon

Masseerimispeadel soojendusfunktsiooni sisse lülitamiseks vajutage **soojendusnuppu** [15]. Masseerimispead muutuvad punaseks.

- Ärge kasutage seadet kauem kui 15 minutit järjest. Seejärel laske seadmel jahtuda. Pikemaajaline kasutamine võib lihaseid liigselt stimuleerida ja lõõgastuse asemel pinget põhjustada. Te võite massaaži igal hetkel katkestada, vajutades nupule . Seadme välja lülitamisel pöörduvad algasendisse tagasi kõigepealt nimmepiirkonna masseerimispead. Seda näitab vilkuv LED-tuli.

Kohe, kui masseerimispead on sellesse asendisse jõudnud, lülitub seade välja.

- Kui seadme töö lõpetamiseks vajutatakse masseerimispiirkonna nuppu kaks korda, pöörduvad masseerimispead samuti 15 minuti pärast algasendisse tagasi ja seade lülitub seejärel välja.
- Kui massaaž on pooleli, siis ei tohi toitejuhett pistikupesast välja tõmmata. Lülitage seade kõigepealt lõplikult välja ja oodake, kuni masseerimispead on algasendisse tagasi jõudnud.



#### Märkus

- Seadmel on automaatne väljalülitusfunktsioon, mis aktiveerub, kui seadet on kasutatud 15 minutit järjest.

## 8. Hooldamine ja hoiundamine

### Puhastamine



#### HOIATUS!

- Enne puhastamist tõmmake seadme pistik pistikupesast.
- Puhastage seadet ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Vältige vedeliku sattumist seadme või selle tarvikute sisse.
- Väiksemaid plekke võib eemaldada lapi või niiske käsna ja vajadusel ka mõne õrnale kangale mõeldud vedela puhastusvahendiga. Ärge kasutage lahusteid sisaldavaid puhastusvahendeid.
- Eemaldatavat katet võib pesta pesumasinas temperatuuril 40 °C. Hooldus- ja puhastusjuhiste sümbolid leiate kattel olevalt etiketilt.
- Seadme tagaosa võrkkate kinnitatakse tõmblukuga kaelapiirkonnast ülespoole.
- Ärge kasutage seadet, kui see ei ole täiesti kuiv.

### Hoiundamine

Kui te ei plaani seadet pikka aega kasutada, soovime seda hoida originaalpakendis ja kuivas kohas ning mitte asetada midagi selle peale.

Seadme võib riputada ka riidepuule. Riidepuu tuleb panna läbi seadme tagaküljel olevate riputusaasade.


Kasutage puidust riidepuud, mis on piisavalt tugev, et seadme koormust taluda.



#### ETTEVAATUST!

- Transpordikruvid tuleb alati enne seadme kasutamist eemaldada.

## 9. Seadme töös ilmnedavad probleemid

Probleem	Põhjus	Lahendus
<b>Masseerimispead pöörlevad aeglaselt.</b>	Masseerimispeadele mõjub liiga suur koormus.	Vähendage kontaktsurvet masseerimispeadele.
<b>Masseerimispead liiguvad ainult ülemises või alumises piirkonnas.</b>	Aktiveeritud on piiratud ala massaaž.	Masseeritava piirkonna muutmiseks või laiendamiseks vajutage täieliku, selja või kaelapiirkonna massaaži nuppu.
<b>Masseerimispead ei pöörle.</b>	Seade ei ole vooluvõrku ühendatud.	Ühendage seadme pistik pistikupesasse ja lülitage seade sisse.
	Seade ei ole sisse lülitatud.	Lülitage seade nupust  sisse. Valige masseeritav piirkond.
	Transpordikinnitusi ei eemaldatud. Masseerimismehhanism on kahjustada saanud.	Võtke ühendust seadme volitatud edasimüüja või klienditeenindusega.
	Ülekuumenemiskaitse aktiveerus, seade on kahjustada saanud.	Võtke ühendust seadme volitatud edasimüüja või klienditeenindusega.

**Hooldustöökoda:** Renneri Kaubanduse OÜ Tel. 640 6400, klienditeenindus@rennerk.ee, Avatud E-R 9:00-18:00

**Maaletooja:** Sandmani Grupi AS, Laki põik 6, Tallinn 12918.